HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2020/2232 HATÁROZATA

(2020. december 22.)

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás szerinti választott bírói testület tagjaként szolgálni kész és arra alkalmas 25 személyt tartalmazó jegyzék összeállításáról, valamint a megállapodás szerinti választott bírói testületnek az Unió által kinevezett tagjaiként szolgálni kész és arra alkalmas személyek tartaléklistájáról szóló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) az Unió 2020. január 30-án az (EU) 2020/135 tanácsi határozat ([1]) révén megkötötte, és a megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.

(2) A kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkének (1) bekezdése szerint a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottság (a továbbiakban: a vegyes bizottság) legkésőbb a kilépésről rendelkező megállapodásban meghatározott átmeneti időszak végéig összeállítja azon 25 személy jegyzékét, akik készek és alkalmasak arra, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testület tagjaiként szolgáljanak. A vegyes bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy a jegyzék mindenkor megfeleljen a követelményeknek.

(3) A kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkének (2) bekezdése szerint a jegyzék kizárólag olyan személyeket foglalhat magában, akiknek függetlenségéhez nem férhet kétség, akik rendelkeznek a saját országukban a legmagasabb bírói tisztségbe történő kinevezéshez szükséges képesítéssel vagy akik elismert szakértelemmel rendelkező jogtudósok, és szaktudással vagy tapasztalattal rendelkeznek az uniós jog és a nemzetközi közjog területén. A jegyzék nem tartalmazhat olyan személyeket, akik az uniós intézmények, illetve valamely tagállam kormányának vagy az Egyesült Királyság kormányának tagjai, tisztviselői vagy egyéb alkalmazottai.

(4) Az Unió és az Egyesült Királyság együttesen öt személyt javasolt a választott bírói testület elnöki tisztségére, és tíz-tíz személyt javasolt a választott bírói testület tagjainak.

(5) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot.

(6) Helyénvaló továbbá tartalékállományt létrehozni azon szakértőkből, akik készek és alkalmasak arra, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testület tagjaiként szolgáljanak, és akikkel fel lehet venni a kapcsolatot annak érdekében, hogy a 25 személyt tartalmazó jegyzéket az Unió részéről naprakészen tartsák,

([1]) A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottságban az Unió által a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testület tagjaként szolgálni kész és arra alkalmas 25 személyt tartalmazó jegyzék összeállításával kapcsolatban képviselendő álláspont

a) a vegyes bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul; és

b) annak támogatására irányul, hogy a vegyes bizottsági ülés jegyzőkönyvéhez csatolni kell egy feljegyzést, amely meghatározza a kilépésről rendelkező megállapodással létrehozott választott bírói testület elnöki tisztségét a jövőben betöltő személyeknek a jelöltek e határozathoz csatolt jegyzékéről történő kinevezésére irányuló eljárásokat.

2. cikk

Azon személyek tartaléklistáját, akiket az Unió a jövőben az 1. cikkben említett 25 fős jegyzékben szereplő üres álláshelyek betöltésére javasolhat, a melléklet tartalmazza.

3. cikk

A vegyes bizottság határozatát ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 22-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. ROTH

TERVEZET

A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG .../2020 HATÁROZATA

(…)

a megállapodás szerinti választott bírói testület tagjaként szolgálni kész és arra alkalmas 25 személyt tartalmazó jegyzék összeállításáról

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásra ([1]) (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) és különösen annak 171. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkének (1) bekezdésével összhangban, a vegyes bizottság legkésőbb az említett megállapodásban meghatározott átmeneti időszak végéig összeállítja azon 25 személy jegyzékét, akik készek és alkalmasak arra, hogy választott bírói testület tagjaként szolgáljanak.

(2) A kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkének (2) bekezdése szerint a jegyzék kizárólag olyan személyeket foglalhat magában, akiknek függetlenségéhez nem férhet kétség, akik rendelkeznek a saját országukban a legmagasabb bírói tisztségbe történő kinevezéshez szükséges képesítéssel vagy akik elismert szakértelemmel rendelkező jogtudósok, és szaktudással vagy tapasztalattal rendelkeznek az uniós jog és a nemzetközi közjog területén. Ezek a személyek nem lehetnek az uniós intézmények, illetve valamely tagállam kormányának vagy az Egyesült Királyság kormányának tagjai, tisztviselői vagy egyéb alkalmazottai.

(3) Tekintettel arra, hogy az Unió és az Egyesült Királyság együttesen öt személyt javasolt a választott bírói testület elnöki tisztségére, valamint tekintettel az Uniónak, illetve az Egyesült Királyságnak a választott bírói testület tagjainak tisztségét betöltő tíz-tíz személyre vonatkozó javaslatára,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testület tagjaként szolgálni kész és arra alkalmas 25 személy jegyzékét az I. melléklet tartalmazza.

2. cikk

Ez a határozat 2021. január 1-jén lép hatályba.

Kelt …,

a Vegyes Bizottság részéről
a társelnökök

([1]) HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

I. MELLÉKLET

a …/2020 vegyes bizottsági határozathoz

A kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testület elnökei

Corinna WISSELS

Angelika Helene Anna NUSSBERGER

Jan KLUCKA

Daniel BETHLEHEM

Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

A kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testület rendes tagjai

EU:

Hubert LEGAL

Helena JÄDERBLOM

Ursula KRIEBAUM

Jan WOUTERS

Christoph Walter HERRMANN

Javier DIEZ-HOCHLEITNER

Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

Barry DOHERTY

Tamara ĆAPETA

Nico SCHRIJVER

Egyesült Királyság:

Sir Gerald BARLING

Sir Christopher BELLAMY

Zachary DOUGLAS

Sir Patrick ELIAS

Dame Elizabeth GLOSTER

Sir Peter GROSS

Toby LANDAU QC

Dan SAROOSHI QC

Jemima STRATFORD QC

Sir Michael WOOD

A KILÉPÉSRŐL RENDELKEZŐ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG 2020. DECEMBER XX-I ÜLÉSÉNEK JEGYZŐKÖNYVÉHEZ CSATOLANDÓ FELJEGYZÉSTERVEZET A KILÉPÉSRŐL RENDELKEZŐ MEGÁLLAPODÁS SZERINTI VÁLASZTOTT BÍRÓI TESTÜLET ELNÖKI TISZTSÉGÉT BETÖLTŐ SZEMÉLYEK JEGYZÉKÉN SZEREPLŐ JELÖLTEK JÖVŐBENI JELÖLÉSÉRE IRÁNYULÓ ELJÁRÁSOK MEGHATÁROZÁSÁRÓL

A vegyes bizottság a mai napon elfogadta annak a 25 személynek a jegyzékét, akik készek és alkalmasak arra, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikke szerinti választott bírói testület tagjaként szolgáljanak. A Felek emlékeztetnek arra, hogy az elnökök listáján szereplő ötödik személyt sorsolással választották ki, amelyre 2020. december 9-én, mindkét Fél képviselőinek jelenlétében került sor.

Az egyensúly tartós biztosítása érdekében rotációt kell alkalmazni, amelynek során abban az esetben, ha az ötös listán három helyet elfoglaló Fél által delegált elnök pozíciója üresedik meg, a másik Fél terjeszt elő három jelöltet, akik közül az első Fél – három munkanapon belül – kiválasztja azt a személyt, aki betölti a megüresedett elnöki tisztséget.

Amennyiben az ötös listán két helyet elfoglaló Fél által delegált elnök pozíciója üresedik meg, nem kerül sor rotációra, és ez a Fél terjeszt elő három jelöltet, akik közül a másik Fél – három munkanapon belül – kiválasztja azt a személyt, aki betölti a megüresedett elnöki tisztséget.

Ennek következtében az elnökök jegyzékében mindig szerepelni fog az egyes Felek által delegált legalább egy-egy személy.

A fentiek szerinti minden egyes személycserét követően a vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkével összhangban elfogadott határozattal módosítania kell a 25 személyt tartalmazó jegyzéket.

Minden esetre a vegyes bizottság a mai napon elfogadott vegyes bizottsági határozat hatálybalépésétől számított két év elteltével felülvizsgálja a 25 személyt tartalmazó jegyzéket. A Felek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy e felülvizsgálat során a kilépésről rendelkező megállapodásban foglaltaknak megfelelően közösen javaslatot tegyenek az öt elnököt tartalmazó jegyzékre. Ez a jegyzék legkésőbb a felülvizsgálat kezdetétől számított hat hónapon belül az előző jegyzék helyébe lép.

Amennyiben a felülvizsgálati eljárás során a Felek nem tudnak megállapodásra jutni az ötödik elnök személyéről, az adott időpontban az ötös listán két helyet elfoglaló Fél három jelöltet terjeszt elő, akik közül a másik Fél – három napon belül – kiválasztja azt a személyt, aki betölti a megüresedett elnöki tisztséget. A felülvizsgálati eljárást követően a vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkével összhangban elfogadott határozattal módosítania kell a 25 személyt tartalmazó jegyzéket.

A Felek által az e feljegyzésben meghatározott eljárás szerinti, a másik Fél általi kiválasztásra javasolt valamennyi jelöltnek meg kell felelnie a kilépésről rendelkező megállapodás 171. cikkében meghatározott követelményeknek, és amennyiben valamelyik Fél indokoltan úgy ítéli meg, hogy nem ez a helyzet, fenntartja magának a jogot, hogy kifogást emeljen e jelöltnek a jegyzékbe való felvétele vagy a kinevezése ellen.

MELLÉKLET

A kilépésről rendelkező megállapodás szerinti választott bírói testületnek az Unió által kinevezett tagjaiként szolgálni kész és arra alkalmas személyek tartaléklistája

Myron NICOLATOS

Ezio PERILLO

Vilenas VADAPALAS

Andreas MÜLLER

Pierre d'ARGENT

Radostin Georgiev PETROV

Costas CLERIDES

Antonin MOKRY

Carri GINTER

Nikolaos MARKOPOULOS

Jukka SNELL

János MARTONYI

Alessandra PIETROBON

Ignas VEGELE

Anita KOVALEVSKA

Kaj I. HOBER

Matej AVBELJ